

45
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΤ' ΤΟΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
15-11-69 / 18-1-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Μεζόχιον - Πηγίον
 (παλαιότερον σύνομα:), Ἐπαρχίας Βόλου,
 Νομοῦ Μαγνησίας.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Κυρίος 1.
Καλαζήνē... ἐπάγγελμα Διδόσκοις.....
 Ταχυδρομική διεύθυνσις Αργαδασίη - Βόλου.....
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον? 4 περίοδοι.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι:
 α) σύνομα καὶ ἐπώνυμον Εὐάγγελος Καραδέμπηρος

ἡλικία... 59... γραμματικαὶ γνώσεις. Άποφ. Δημοτικοῦ Σχολ.
Τόπος καταγωγῆς Μεζόχιον

β) Θσόρκιος Πλικοκούλανης, 70, Άποφ. Δημ. Σχολ.: - Μεζόχιον

Εύτελης Χορούβης, 62, Άποφ. Δημ. Σχολ.: - Μεζόχιον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΩΡΗΝ

Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζουστο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Διοί σπορον Άγριο Στεγανοτ., Κλειστορες
Κ. Ιων.: Διοί βοσκην. μ. δέσμων. Αρκονδόρυνον.
 "Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Υπ. πάρχον. χωρ. ιων.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ιδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινόπτητας· δ) εἰς μονάς κλπ.
Τοι ιπαρμοσόποις ιδιοκτητας και τοι βοσκούσοι μονομοριοικοι
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Σημειωνον. και εις δεσ. ομηρικην οικιαν. Και εις διαιρησις μεταξις μεταξις. Σημ. γαμιον. ημ. τεκνων. και διαιρησις μεταξις δεινοιον τον

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; .. Συγχρόνως... εἰς αμφότερα...

.....
Γέρας.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; .. Αγαλον. Λαμ. καὶ εν παρέργῳ. εἰς τὴν γεωργίαν

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοῖ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποιους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲν ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; .. Σειρ. Δικονήσης
Δένι Στηλής. Εἴ τοι κληροδοτεῖς πατροσυνέταιρος
εὐρχαίσθετος οὐ καχόρρυπος καὶ οὐ εργάτης.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) Μισακάτορες ή τοις θέσισι ; ..

Οποία. καὶ ταῦτα σύμβολα χρησιμο-

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα); . Εἰς χρῆμα.

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάσται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θερισμα-
τό ὀλώνισμα, τὸν τρομητὸν ἢ διὰ ὅλον τὸν χρόνον ; 'Απὸ ποιῶν
προήρχοντο οὗτοι' ησαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποιῶν
ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ημερομισθίου εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .. Εχρησιμο-

ποιῶν. Διάθετον ρούχοιν. Ησαν διάθετοι. καὶ
ἔχοντες τρόπον, οἰκόμη καὶ Αθανάσιος Γεράκηδες. Εἰσβοήτο

καὶ σύρεται καὶ πάντες καὶ ἐπηρειστοῦσι χρήματα
5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δουλαι ; 'Ἐάν τοι,
ἀπὸ ποιους τόπους προήρχοντο; .. Εχρησιμοποιῶνται.....

Τι τοι εἰπειν. Τοι καὶ εἰς φρεσκαί?.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν
ἐργασίας ; .. Εγινεν αὐτούς. καὶ εἰδώ, .. επιμέλειαν

καὶ εἰδείς μη πρεπεικαίν.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάσται..... ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ.; .. Παντούντος παντούντος
καὶ μη ἐπιτραπέσθαι τοις εἰργάτοις καὶ εἰργάται.....

- δ'. 1) Πώς ἔλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
 (βιῶν, αἴγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
 μιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνών κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
 χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

Μακόπρον, καὶ περ φύλακας.

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας; *cd. 1930:*

- ε'. Ἀπό πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
 καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Kai andrei dno*
cd. 1930:

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
 Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
 Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ από ποῦ ἐγίνετο ἢ προμή-
 θεῖα αὐτοῦ? *Σιδηρον μονοφτερον καὶ μηχανας καὶ καρονιν διαλεγον (βεβαρικον).* *Σιδηροῦν*
ολιγοδιπλοί καὶ διδιπλοί εποίησις κόπρος. Επινικισ
καρενωκοντις (Γκλαβαντ - Βαλο).
 Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
 σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
 αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

| | | | |
|--------|--------|--------|---------|
| 1..... | 4..... | 7..... | 10..... |
| 2..... | 5..... | 8..... | |
| 3..... | 6..... | 9..... | |



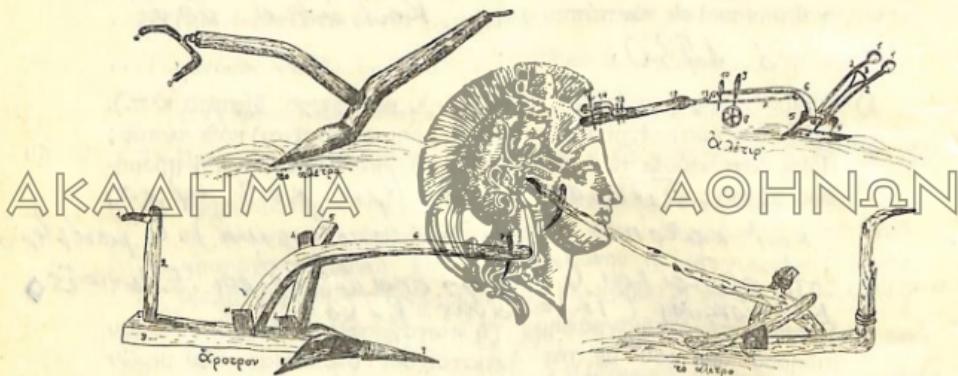
- 2) Τρακτέρ (ἀπό πότε εἶναι ἐν χρήσει); *Τρακτέρ 1965*
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ. *Θερισμον dno 1965*

4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). *Αριό 6' 1965*

5) Μηχανή δλωνισμοῦ ... *Αριό 6' 1965*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζε) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον. *Ε. Κ. Ε. Ι. Σ. Α. Β. Κ. Ο. Λ. Σ. Ε. Ζ. Χ. Σ.*
Γει! ούδεια και' ρα' είργαστο.

2) Ποία ἡτοί ή μορφή τοῦ παλαιῶν ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποιαί διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα;



3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦτα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. <i>λαβή</i> | 6. <i>σταύρος</i> | 11. <i>σταύρωμα</i> .. |
| 2. <i>??</i> | 7. <i>κλειδιά</i> | 12. |
| 3. <i>κοντούρι</i> | 8. <i>παράθελα</i> | 13. |
| 4. <i>??</i> | 9. <i>νύμι</i> | 14. |
| 5. <i>σπάθη</i> | 10. <i>αρά</i> | 15. |

(1) Εάν είναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Έαν ύπάρχουν διαφοράι, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἴναι) μᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (Λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἡ χυνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν ἔργοισι οὐνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἴναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἑκάστου.

Міас. проприєт. др. Ф. Га. Лад. син. Зав. хуторським.



- The illustration shows a fossilized fish spine on the left, which is elongated and pointed at both ends. To its right is a drawing of a fish skeleton, showing its head, body, and fins.

6) Ήτο (ή είναι) κατεργασμένη έκ δύλου ή σιδήρου;

- καὶ ἐκ γίλον καὶ ἐκ σιδύρων

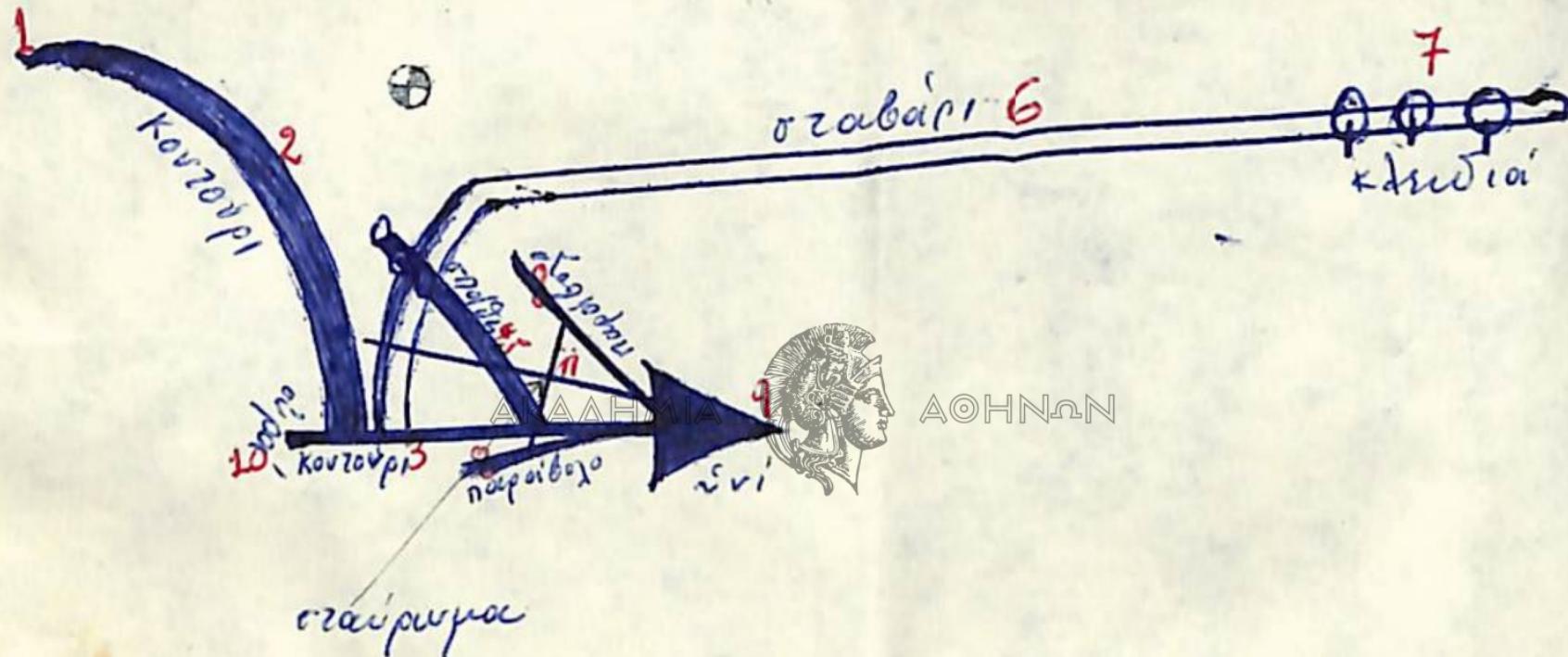
- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
 (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, δρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάτι κλπ.)
 οἱ οἰνοὶ ταὶς τοις αὐτοῖς φέρεισθαι μενεῖσθαι
 καὶ εἰκονιζόμενοι καθεύνεσθαι^{τοις}.....



A small, rectangular illustration showing a curved, textured surface, possibly a piece of wood or metal. Below the illustration, the word "PIOLÓV" is written in a stylized, handwritten font.

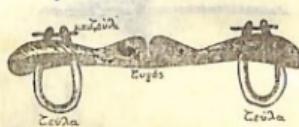
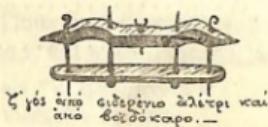
三

የኢትዮጵያ (አዋጅ)



ἄροτρον γεδίνων, ὡς ἵππο παλαιότερον

- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ἄππος, ἡμίονος, ὄνος . . . μὲν ἀγροί, σ. οὐραί, θέρες . . .
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἐν ; . . . Διαγράφω . . .
- 9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός .



- 10) Σχεδιάσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

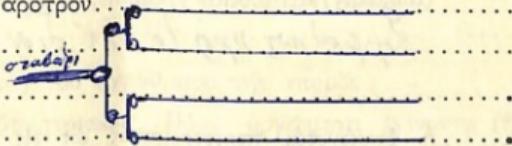


- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ἔύλου ἢ σχοινίου, ὁ όποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτὸν). . . . Χ. Λ. Δ. Ο. Γ. Ο. Ο.

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; Από τούτον ποιεῖται . . .

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; Περιεινῆται . . . Ιαγραριαί, Αλτερα, αὐτη, ουδέτερα, μεταλλικά, ζαραβαχλού, και καρόπιν ολιγήτρια . . .

Περιγράψατε και σχεδιάσσατε (ή φωτογραφήσατε) τήν σκευήν,
τήν όποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἡ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον... .



ζ'. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποιος ώργωνε παλαιότερον (τὸ σήμερον): 1) ἄνδρας (διδίοκτήτης τοῦ ὄγρου; τὸ ἄλλο); 2) γυναῖκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε πάντα τα παραπάντα εἰς τοῦ τόπουν σχετικά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΝΟΗΝΩΝ
τού σύρου της αλλος) 2) γυναίκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε περισσότερα από
τη συνθήσεις εις του πότισ οσα μάρκανται και δεν γράψετε.
και η γυναίκα και ο υπηρέτης
Ο δρόσις συνίδεσε.....

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (τὴ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄρτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Πλαστική αρχ. Ζεύξιμον*
ζεύξιμον. (αρχ. ζεύξιμον. Ζεύξιμον), Ζεύξιμον φέρεται στην οδό της θεραπείας. Και ρίχνεται στην οδό της θεραπείας...

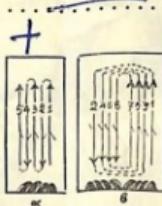
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄρτρον... *Γίνεται με κοντύ ζεύξιμον σιδηρόντελον...*

3) Πώς κατευθύνει ό γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
σργωματ μὲ σχοινί, τοῦ ὀποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Ταὶ καὶ μηδένες ταῖς σχοινίαις πρέπεισαν αὐτοῖς ταῖς κέρασιν...
καὶ εἴ τις δοντις ταῖς σχοινίαις εἰπειν αὐτοῖς πρέπεισαν
καὶ ταὶς γραμμοῖσι καὶ ταῖς σχοινίαις εἰπειν αὐτοῖς πρέπεισαν

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθεταν γραμμήν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
-Σχεδιάγραμμα προβλέπει διανομή αισθητικών τοποθεσιών.....

ἡ ὄργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσι μὲ τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σταυροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπόρες τῆς σποριές, ντάμιες, στασιές, μεσόρρεες, κ.λ.π.); Ὅτεν προκατατάσσεται σποριά σφραγίδας. Εἰς ταῦτα - Ισχυρά σποριά (σποροφύτευση), δει τινά σποριά σφραγίδας.....
Κατ' οὐρανού σποριά σποροφύτευση κ.α.κ.....

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακιάν;
.....Μη! αι? λακτίσι... διάλογοι σφραγίδαν;.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνων μὲ σκαρπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηται ἄροτρον;Γιατί δεν μένει ρύζια λαβάρη.....
.....ουτός θεα.....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εῖδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ήσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.
-Βλαχήν.....

Εἰς ποῖα ὄργωματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὄργωματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὄργωματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (δύνοματολογία) τὰ ὄργωματα δύτας π.χ. καλλουργία,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

.....
.....

Παραπλέον. Ζείσι. ὄνοιρα, δίβολορα
καὶ σπορά!

Χρωνογένεια: Οκτώβριος - Νοέμβριος.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπειθίσσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Σιδίζοι μηδερήβανικέν. Ταῦτα σπαραττε τοὺς θεριστούς
καὶ αρχαὶ σπαραττε τοὺς θεριστούς.



3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρθτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

4) Πόσα ὄργωματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβιστίου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν, κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; ...
.....

5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδαφους; ...
.....

μέσηστρο, σποροσοίκι. Τ. καὶ μέσηστρος σπορά.
πληριχέστεροι. πάϊδες (σποραῖοι). καὶ καρδιάς (κορμάται).

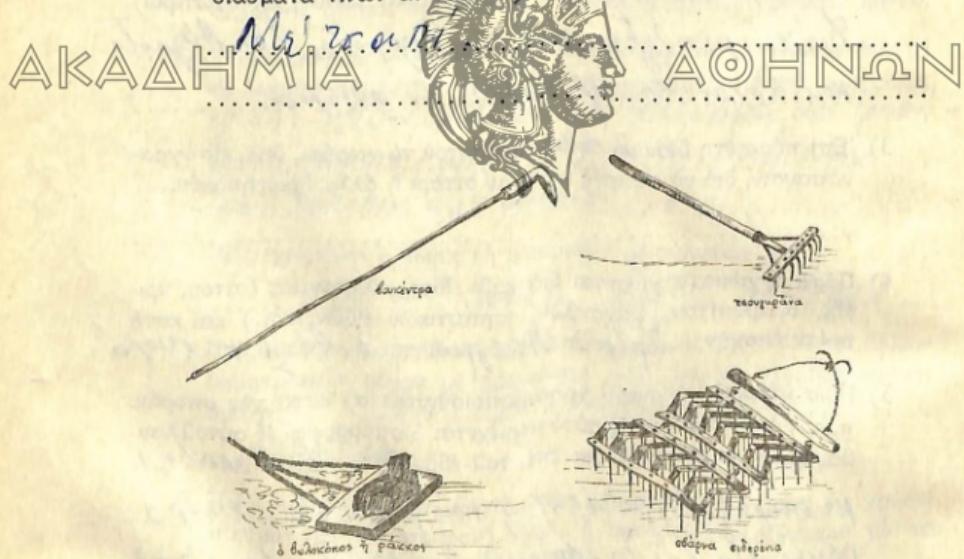
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χω-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆνεις τὸ ἐν ἄκρων τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μὲ... κεντρων... ἔχοντας εἰς λόγον καὶ γέρα... γέρας (καὶ γέρας 1.25.)*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα, ισοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Σβάρνισμα μέρος οὐλῶν*

... πέλευς γραί... κεντρωνούστι...

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὧς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφίσαι. (*Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων.*)



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Μοιρι! μοι! στοληγράφο.....

ΓΙΑΣΕΣ! μοι! αγριαδέξιο.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πᾶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἔργασίαι πού ἐκτελοῦν

? Εδώ δὲ χρησιμοποιεῖται τοιδή.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἑκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἑκάστου εἶδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Η Π.Π.Ε.Ρ.Α. Σ.Τ.Λ.Α. Κ. Χ. Σ. Φ. ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ποῖα χωράφια ἑκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Μοιριαίριοι...? Εδώ μονον μόνοι.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασίες (βραγγιές) καὶ ἄλλως.

Οι πέντε παλαιά τελετές της γεωμήλης είναι.....
...τελετές τελετές τελετές τελετές.....

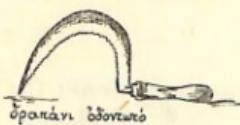
B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

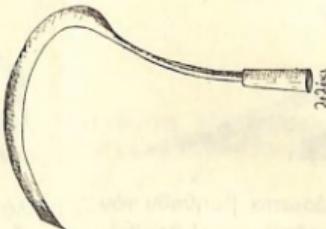
- 1) Μὲ ποίον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Μν! δρεπάνι σ' και μη γέγοντε.



δρεπάνι
όδοντωτό



δρεπάνι
κε κόψη

'Εὰν ἡσαν (ἢ εἶναι ὀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*Ἐν χρήσει στα όρη οὐτανά τα! Νησιά -
(δρεπάνια καθ' αγρίκαν.)*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΙΝΗΣ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἔθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διά τροφήν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Καλασσ. Καν
οβανοίδες.*



κόσσα

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἢ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἢ το ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή· (Σχεδιάσσατε αὐτήν).

Ταύτα δρεπανούσιον οδοντωτή, λοι δι.

Λεγκίους κα φέρει.

- 4) Πῶς ἢ το κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (Σχεδιάσσατε ἢ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἔλεγετο;

Μν! ήριντο κολούντ:

Ο απόρθοντος σκελετούς ελαγγήτο... γενιάτο... γενιάτο...

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικά ἔργα αλείας (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.)
- 6) Ήτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλος δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δοσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

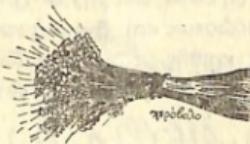
β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὑψος δπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνιον ἢ ὄπλῳ κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ.
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μενοῦν) εἰς τὸ γαράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Καλαμάς ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστας ὄμλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χερίες, χερόβιολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὅμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς).

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα ; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν

αγορόκομόν ἀπὸ ἄλλον τόπουν καὶ ποιον ;
Ἄντρες καὶ γυναικες
Απὸ ἄλλου μηροῦ δὲν γέρχονται

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι· μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' αγορόκομόν (ξεκοπῆς). Ποία ἡτο, ἡ σωματή εἰς χρῆματα ἢ εἰς εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον πήτο μετὰ παροχῆς φαγῆτον ἢ ἀνευ φαγῆτον ; (Παραθέσσατε μὲ τός πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας δυνοματολογίαν)
Μεταλλεύματα Σε γεγονότα

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίθισ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; 'Επίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των) ;
ολισθητικής παραστάσεως (καρκίνων)
Δύσης της μεσημέριας τονού στην περιοχή της πόλεως
καὶ ταί της μεσημέριας προστατεύεται

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός;

Ε.δ.ι.δετο... 3 H. 257αρφων... 3 Ρωμαϊκον,

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. ... Ελαιορνισταρ.

Πεντακοντάκιοι βεγολοίτοι... ??...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τίνας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς· καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθιαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου μπαρχεῖ σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ

τ. γεν. δεξ. γά. μεταλλ. χειροβούλα...
τό. οπορνί. γον. αλε. αιρά. και. γρέ.
τ. οοα. αριχνα. ρχν. τό. χειρό. βούλα,
το. ρι. χειρί. ρι. ακαδη. να. ληγνα.
τον. γρ. όνον.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

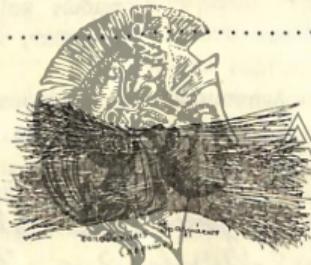
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξύραυσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

τό δεμάτιασμα... τ. μ. κτο. διν. γριν.
μ.ρα., μ.ρα., αι.ι.ω.5.. α.μα.γρινονο...
μ.μ.α. διν. καλ., το. ἐπεν. δ. αλέρας. κ.γ.η.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες , ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατά τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδίασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

? εδένοντο μετ' ἀπάρται... τοι' εἰς μέρη...
εἰς τοις εἰς τοις οὐρανοῖς οὐρανοῖς οὐρανοῖς
εἰς τοις εἰς τοις οὐρανοῖς οὐρανοῖς οὐρανοῖς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὥρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἕκεī καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Συνεκεντρώνετο μεταξύ τοῦ οὖρος οὐρανοῦ
εἰς τοις εἰς τοις οὐρανοῖς οὐρανοῖς
εἰς τοις εἰς τοις οὐρανοῖς οὐρανοῖς

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; 1 Δεκέμβριος 1915 .

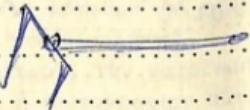
Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.

... αἰτια... καὶ πόνων.

Mεταρρυγές

- 2) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) η ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή φωτογραφίαν.

Μεταρρυγές,



στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΛΑΡΗΝΩΝ
- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον η διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ στήραχόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βικού); Εάν ναί, περιγράψατε πῶς έγινετο η καλλιέργειά του, ἐπειτα ή κοπή, ή ξήρανσις καὶ ή φυλαξίς αὐτοῦ... Εσυνηθίζετο.

Η καλλιέργεια (τον βίκον) σύγκριτο
με τὸ στήραχο κατεργάζεται; Οστι-
λαριν. Κρούσαντος είναι τον βίκον
η λαριότων καὶ είναι νέτο στρατιώτων.

- 2) Πότε ἔθεριζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Ειπε! γελασον Μαίν. (Ιιγκαράστι.) μὲ τούτους.
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . Ετό γύρισμα με την πλάκα
δικτυών... και στο διόγκωστην απόστασην
... μεν... οπαλέ πλατανά.

Γ'. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α.' 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετεγέραντος πορειῶντες
Ζωντανοί οι.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν:
Υπάρχει καθωρεισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

ΑΡΔΑΗΜΑ ΛΑΒΗΝΩΝ
Αργετανοί οι ορείχνως
Προτοί μεσοκαρδιαίος πρόποδες
εγκατέριαν εστείν

- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τές σχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι, εἰς τὸ ἄλωνι; ΣΥ Π. Η. Φ. Χ. Σ. Η.

..... οχι... είναι πλέον ξηρόν.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οικίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... Σεβαν... τοι... χαμηλούτερα... κατα...

... εγκαταστάσεων... απόστασης... περιοχής... έργουρα-
τελευτής....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποιάν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Υπάρχουν καὶ ιδιόκτητοι καὶ κοινωνικοί. Όπως οι νόμοι οὐδεράι. γίνεται. καταστατ. συνενοχούσεις.*
- 6) Απὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Αρχεται από τις 10. Υπάρχουν καὶ ζήζει. Λήγει στις 15. Αγοράστε.*
- 7) Εἰδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες). (Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἡ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Παραλιακός. Φερόν. μεταλλικός καὶ ορεικός μεταλλικός.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΩΗΝΛΕ

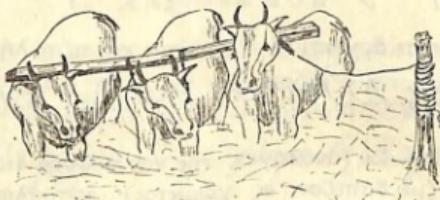
- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστοῦ ἔτος πρὸ τῆς ἐνθρέψεως του ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπαλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω ποιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἡ συγήθεως διὰ μείγματος κόπρου βρῶν καὶ ἀχύρων) *Σκαριά. γέρανος. (Π. Ρ. Ε. Ζ. Δ. μένο)*
*μεταλλικός (ρούκοι. γ.) καὶ...
 καλαμπί. γέρανος. ολόγερχον. ανταρτικός. χόρτος.*

- 9) Η ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνισμοῦ γίνεται ὡρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Θερική. έναρξη.*
Αριθμητική. πρόσθρεψη. σειρά. ὥρα.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.

Τον οδηγεῖται ζωνταί τι οτικός φύσης τοποθετούσαν η θεά,
επομένως καράντην πλήρη στον ανθρώπον και ευχερεύνην ποζαί προσδιορίζονται.
Αριστερά και πρόσθια τοποθετούνται προστατεύοντας την πόλη στην ανατολή....



- 11) Πώς γίνεται τό δάλωνισμα των σταχύων διά της χρησιμοποίησεως ζώων (Βοῶν, Πίππων κλπ.).

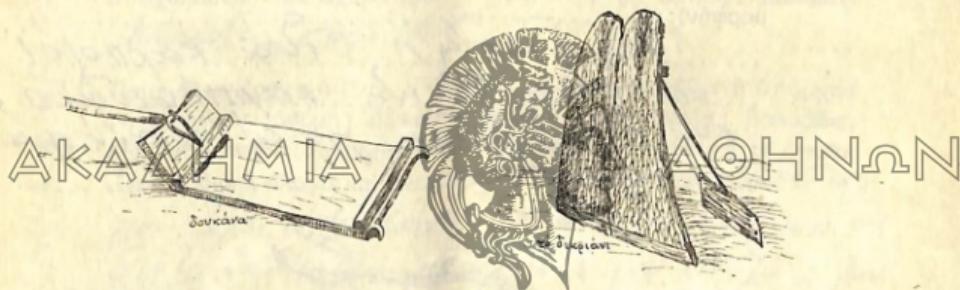
- α) 'Αλώνισμα πρὸς ἀχυρωτοῖς ιτινῶν σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων σταχύων διὰ τῆς καταπατήζων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς ταῦτα καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιοῦ Εὐλίνιος στῦλος, ὃς οὐδὲν δύο μέτρων (καλούμενος σταγείρος,
στρούψλουρας, δουκάνη, βουκανή ι.α.), από τοῦ ὅποιος ἔξαρτῶν-
ται σχοινία, ὃς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἔτερον αἰκρον των τὰ ζῷα, ὡστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῆρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

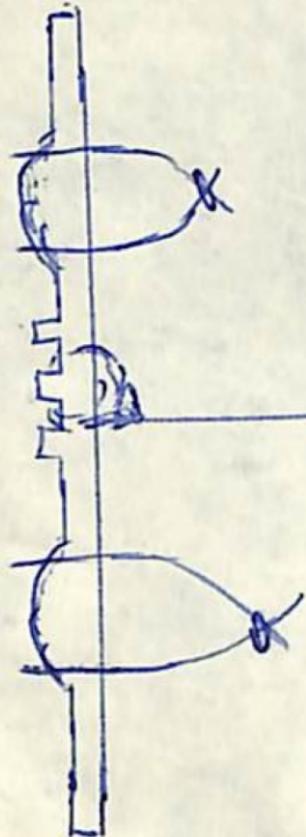
Evangelion. Son Christus imperatoris. (Expositio
fratrum) s. p. 227. 507.

- β) Πάς ζεύονται οι βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πάς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-στυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς, οἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεε-μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα τὴν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

γ) Ποι ἄντι τού ὀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ὀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ώπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἔχαρταται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὔτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ὀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσαστε, ἐάν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὅνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποια δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγυμομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Εἰς τὸν ρόπον μετ
Ἐν ὅρῳ νιορίᾳ μνεῖται φα. δουκάνι. Δινύ πλευραννοε
χογραφομένη δε τε καρφαρτόνα. επειδόταν φαν. φεγγίσεις
καὶ οὐτό. κοίτη. οποργυριστία. η. η επιδεκια.
στ. δρενία. "Εγειναντα. τι. ονίχοι. λανζ. η. κοι"
αρφαρ. φαν. καὶ αρφα. λανζ. λεγκανα. Οραν. πληγχε. ποοοήτης
πηγαδη. δημητριακόν. 2f-17. εγεινόντα οταν με
δοκον VI.



- δ) Άπο ποίαν ώραν τής ήμέρας άρχιζει ο άλωνισμός, κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην.

*Ἄρχιζει αἱρόντες 10.η μέρα καὶ διακόπτεται
ολές 4.20' αὐλέγεται τὸ 3.δισ. μέτεοι
καὶ οὐ μέρα.....*

- 12) Ποια σλλα άλωνιστικὰ ἔργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):



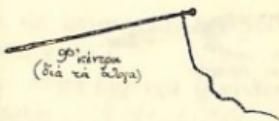
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ άλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ άλόνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ άλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς; ...
*Γυρίζει μέρων μέρεν καὶ τῷ
αλονταίνει, τῷ αινιστρητίνει, τ. Ι. Θ.
εἰτού τοῦ αἰνιστετεν μέρον μετρίειν.*

- 14) Τι ἐν χρήσει εἰδικὴ άλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

*Διοί λει θεότερη τὸ κρέντρο, οὐδεὶς δει τοῦ λόρα
τοῦ προστέρη μέρος (Κορητούτικη)*

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν.

100. Δεξιά τις εἶδε γράψει ας γραψείται...
...τις Ε. πρας.....



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Νήρωνται σαὶτες.....

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ Ἰδιος ὁ χωριγός ή ἴδικα του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπανίθες, ικαλούμενοι ἀλωνισταί καὶ ἀγωγαίτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βρούσα η ἀλογα καὶ ἀνελαύνον τὸν ἀλωνισμὸν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ποὺ... ἔχει... τόντυ... δικοίχεις... δε... δε... αἰωνογ... κιόγοις
διόγη... ιδούθεται... ετ... δρόποτε... με... λε... γε... τον
ζε... χειράρχη... το... δια... πρέπει... ετ... γ.ο.....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ὅλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ὅλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Δεύτερη χειράρχη... τρόποι.....

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποία δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ’Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ὅλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλουῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώμαστα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ὀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατά τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοττάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναι, ποῖα;

Κατά τὸ κοπάνισμα μῆπτως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργαστας; . . . *Αὐτ. εὐρ. α. τοι. ο. τελ.*

σημειώσεων πάντας. Τέλος διηγήθη από τον Στρατόπεδον, όπου
πραγματοποιήθηκε στην πόλη Βεργίνα. Τέλος η προστάσια για την πόλη
Στρατόπεδον επέστρεψε στην Ελλάδα στις 22 Φεβρουαρίου 1941.

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωγιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποιος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον συνεταιρίσμος κλπ.). (Περιγράψατε τὸν πρότην λειτουργίας αὐτῆς) - σ. 1955.. καζ. 920.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχνες, ἐποιησμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἴτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννυσον: δικριάνι, ἄλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Ὀ. εἰδ. 14. ΙΔΙ. δ. Ια. 20. Δ. Χν. 1. ΟΓ. τεκ.* . . .

ολαχεις. Τηγανας... κ. λαρνις... Συριεκας με
δικαιοι. και μετακαπνιστοι... και από την ο.
μητρα... σε πολλα απο... το οχημα αυτων με
τοι καρωτεψα... εκοινοφεινος.



‘Ο σηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ή ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἡ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποιὸν σκοπόν γίνεται τὸ θῆμιον τοῦτο. *Ω. σωρός. Σ.χ.ΕΙ.*

οχήματα. ἐπίγεικες. Ἐπάνω οὐδέ οὔπορο καρφιώδεις. εἰς πολ. ογκώρεις. δύναμις. «Αἴτη, καὶ τοῦ χρόου πλεύσερος. Τό ογκώριον. μά. νοί καρδοφρεγτή, καὶ τοῦ χρέους. νοί βούληθος. ο. Θεός. η. καρδοφρούρας νοί. Εἶναι διαλογική.

- 2) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Νέγρους καρπούς οι και σημαία της Δρόσης
και της περιττής απόφευξης της Νέγρους και της περιττής



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

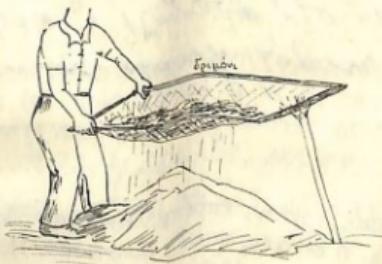
Γίνεται μὲν τὸ δέρμανι τοῦ ἀντονού εἰτε οὐρματεῖνον πυκνόν.
Τὸ δέρμανι τοῦ δέρμανι φτίζεται μετά τὰν καί γο, διη.
Εἰτε κόσκινο μὲν δέρματιν πάγον χυρίσ. Κύρεις

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ὥσπου κρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ διὰ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ



νῶν μὲν ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲν τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπό τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ὄλλας ψύλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἣν παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἔργων καὶ σκευῶν) *Η. οἰκία χρημάτων* -

... *versicolor* oló. *Tigas*. *par. 20*. *par. 1000*. *indistincti-*
... *lur*, *lur*, *expeditum* ?? *Có* *ocellata* *orbi-*
... *dus*. *puncta* *dis* *lur* *guttatum* *etc* ! *Ev*
... *distincta* *puncta* *com* *dis* *lur* *angustum* ...

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις, καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ. Στρατηγοί πάντες εἰς οὐρανούς . . .

ΔΗΜΙΑ ΑΩΗΝΑΝ
Επινέρων έδιαφερονταν από την ιδέα της δημοκρατίας.
Δεν χαρακτήριζαν τον λογοτεχνικό τους ρυθμός.
Δεν ήταν πολύ γένια, μηδέ πολύ γένια, λογοτεχνικά.
Οντοτητές, οι οποίες σημαζούσαν.

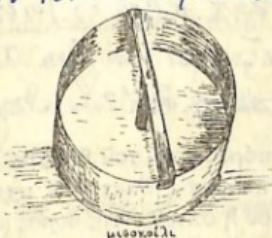
- 8) "Αλλα εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπός (σῖτος, γριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. . . Οὐδέποτε. Επηργαστήσομαι.

14. April. Vier ots' doornblad 1.º e oeyo, jesi
Trot. 83. Dens. 20. jemppó ??.

- γ'.1) Ποίοι διφειράσι πρός τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλλων· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἄλλων; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέστε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας). *Eis περίωνιν.*

Ιδιοκύρων αἴκινοισι. ὁ θεοκτήνεις. οὔπερνε. κοινόπινοι συχθεῖσις
καὶ οράτον. αἴγανιοντα. μηριφέντα δεῖθεν. οὐ γάρ τι. Ἐπί^τ
Σούρκοφροντας. οἱ Πολέοις. οἱ Αδείαροι. Ταῦτα. Η μέγιστης. ξήρος γι
τον ήδιον τὸν προανακρότον καὶ γον.



2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλφνιάτικο. καὶ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώστε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέστε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) ... *Ἐδ. ι. θεα. 30. αἰγαν. αγικο. καὶ...*

*... γνωστὸν. ψεύτικον. οἱ πλατεῖκοι. οἱ Επίοις καροί καυροί
καὶ αλυκέρινοι. ταῦτα καυρικοὶ οὐνόμει καὶ οδίφεδο καὶ
οὐροφαγούσιοι. . . . οἱ Εδερέοι. παλαστοίνεο. οὐνόμει
γνωστοί.*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποια δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώστε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας). *Ἀπεδεγει ταῦτα. μηδ' οὐδε. στε. αρίτι. καὶ
εἰρός. οὐδεκαν. μηδεμιν. οἱ οδικοί τούτοις.*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. *Eis ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἄγρον καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-*

κευσίς εἰς τὴν ὑπαίθρον; Άπειδης Επίμητρα... εἴη αὐτός χρυσίτης
Δερματίνην... εἰδούσαντας τούτους τοὺς παράπονας... πλευράς της
οὐδὲνάλλον... εἴναι κατοικίας... (κατατίγει).

- 5) Πάως έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή του σπόρου. Κατά τήν διάρκειαν του θερισμού από τους καλυτέρους στάχυς ή μετά τό αλώνισμα; Διαγεί-
γαγει. τοι. καρύζια. α. τοι. χιον., τοις. π. πρωτ. λοίρεσε.
καράζε. φράσηριο. λοιτ. α. λιν. πετρ. ροι. νοι. δρι. 2.α....
λι. καδαρ. ο. σπόριτ., πλα. ε. απόφρα. δια! 2.ην. ε. πορεύεται
χρονοι

6) Μήπως όπου γίνεται ή διαλογή του σπόρου πρό του θερισμού κατα-
σκευάζεται τότε ή μετά τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ή ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..
Τοι. πλεγμα. καντο. στατι. δα. μην. τοι. καρα. τοι...
Θερισμόν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
τράς πτοῖον σκοττών καὶ ἐπὶ πλεον χρόνον; **Περιγραφή της πραγματείας**
Σχῆμα. Πινάκων 3. αριθμοῦ 3. Κοντιδοῦ... Φιλοτεχνικῶν εἰδῶν
εἰκόνων. Πρός ταύτην την σημειωτικήν καιρού. Χρόνος
διαμετροῦσας. εἰς εἰδῶν
Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατά ποίας ήμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ιουδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)
Στις αποκριές αναβεντρε. καραποδο. και πιεστρε
από πάνω.

Εἰς ποιας ήμέρας, ποιαν ώραν καὶ εἰς ποιον μέρος;
Τρίτης. Λί. λρολ. Δ., καὶ μερι. ανοίκαιρε. τις διάλειχ
καὶ έγραψεν. οὐτε. πέχει. τριπλ. σε. τις Καδερα
Διπλ. σε. Η. νιόβοναν. σε. διάλειχερε. οτανροσ. πόροι.

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Λύγονται... κακεποδεγμένες.

- β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποιος ἄλλος ;....

Κυρίως... Ιούλιοι... καὶ οἱ νεολέποι.

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποίον μέρος ; ...*τα μαζεύονται.*

αὐτόις λοιπά αγροίς... μέντον εθερασθενεῖς... εὔροι-
γεροί.

- 3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Καθε... παιδί... καὶ παρασκευή... τη... συγκέντρωσίς... λο-
αὐτό... λα... σπίτη... τον... φέρεται... τον... τα' πον.

Της πυράς :

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διὰ κάθε πυράν;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, έσκριτα, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα *Προσευχήσιν... κατέτις.*

μηδείκες. Άποκρες... καίστε... καροϊπολεῖς...>,
τελετέ... χορείων... τινῶν... περιήγησι.
με'. διοίρονται... Ντικότεν... καρονδεΐκα
δορν. Κατί.

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Παιρνῶν. δέρα. καὶ πεδοῦν. καὶ βατίσαι. με'

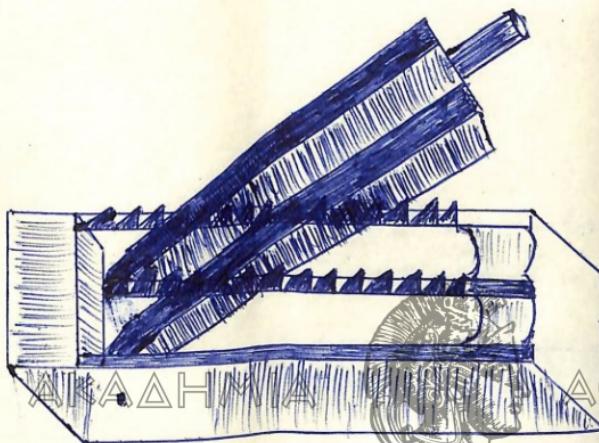
καὶ σερα. την. πατοῦν. καὶ αὐτό. ἐπον. καταν

αγάσι. καὶ ολαυρωτοί. Επίσιμος. (εἰποναυρωτοί)

χορείων... γέρων. αὐτό. την. ευταν.

Syntax

Κων/νος Λ. Καλαζής
Διδάσκαλος
Χρονολογία Συλλογής 15.11.1969 - 18.1.1970



ΑΙΓΑΙΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΛΑΘΟΥΝΩΝ

«μοίγρανος» (χωριστός καισάρει).

Επερν γυμνούς εργατέων πράσ αλοιφών (τριτόρο
μέν τυν) των δεσμών κορυν του θιαριού.

~~Διευθυντής: Ενσή. Καραζήνης, Σωτήρ. Στερίβης, Θεόδ. Στρόδης, Σωτήρ. Πλιουσόπουλος,~~